

Szám: 628-9/2013/ÉDP.

Jegyzőkönyv

mely készült Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testületének 2013. április 23-án, 17:10 órakor, a Városháza Millenniumi termében megtartott rendkívüli képviselő-testületi üléséről.

Jelen vannak: Bognár Jenő *polgármester*
Dr. Szabó Ákos *alpolgármester*, Fejes József, Dr. Kostyálné Dr.
Kovács Klára, Dr. Somosi Szabolcs és Sümegi József képviselők (6 fő)

Távol maradtak: Dr. Bonnyai József, Partiné Harcsa Magdolna és Péter Géza képviselők
(3 fő)

Tanácskozási joggal megjelent: Skoda Ferenc *jegyző*
Dr. Puskásné Dr. Szeghy Petra *aljegyző*
Mórocz Zoltán *penzügyi irodavezető*
Adorjáni Márta *építési és városüzemeltetési irodavezető*
Takácsné Gehring Mária *csoportvezető*
Borosné Simon Zsuzsanna *Gond Kp. vezető*

Bognár Jenő polgármester köszönti a Képviselő-testület tagjait és a meghívottakat. Megállapítja, hogy 5 képviselő jelen van (Dr. Szabó Ákos alpolgármester később érkezett meg az ülésre), így a testület határozatképes és javaslatot tesz a meghívóban szereplő napirendi pontokra.

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete a napirendi javaslatokat – *egyhangúlag, 5 igen szavazattal* – elfogadta, így a testületi ülés napirendje az alábbiak szerint alakult:

Napirendi pontok:

- Bátaszék város önkormányzata 2014. évi költségvetési koncepciójának megvitatása**
58. számú előterjesztés
Előterjesztő: **Bognár Jenő** polgármester

2. **Bátaszék Város Önkormányzat 2013. évi közbeszerzési tervének módosítása**
59. számú előterjesztés
Előterjesztő: Skoda Ferenc jegyző
3. **Bátaszék Város Közoktatási, Közművelődési és Műemlékvédelmi Közalapítvány Alapító Okiratának módosítása**
73. számú előterjesztés
Előterjesztő: Bognár Jenő polgármester
4. **Gondozási Központ pályázatának támogatása**
74. számú előterjesztés
Előterjesztő: Bognár Jenő polgármester
5. **Gondozási Központ pénzügyi támogatása**
75. számú előterjesztés
Előterjesztő: Bognár Jenő polgármester
6. **Bátaszéki szennyvíztelep fejlesztése, Bátaszék, Bába szennyvízcsatornázás befejezése projekt közbeszerzési és beszerzési eljárásaihoz kapcsolódó felhívások jóváhagyása (ZÁRT ülésen)**
72. számú előterjesztés
Előterjesztő: Skoda Ferenc jegyző

Napirendi pontok tárgyalása:

1. **Bátaszék város önkormányzata 2014. évi költségvetési koncepciójának megvitatása**
58. számú előterjesztés

Dr. Szabó Ákos alpolgármester 17:15-kor megérkezett a Képviselő-testületi ülésre.

Mórocz Zoltán ismertette az előterjesztést.

Kérdés nem volt.

Hozzászólás:

Dr. Somosi Szabolcs: A törvényi előírásoknak megfelelően most döntünk a koncepcióról, de lényegében mindegy, hogy most, vagy novemberben nem tudjuk, hogy mi alapján fogjuk a következő évi koncepciót megvitatni. Rendben van, hogy előírták, elkészítették, s megszavazzuk, de ez a dolog nem a gondolkodó Képviselő-testületi tagoknak van kitalálva.

Bognár Jenő: Amikor novemberben koncepciót készítünk, annyi a különbség, hogy akkor már valamilyen iránymutatás alapján számokat is szoktunk beletenni. Most az előterjesztők nagyon óvatosak voltak, általánosságban fogalmaztak – többet nem lehetett most megtenni.

Dr. Szabó Ákos: Ez az anyag nem Somosi képviselő úrnak készült – bízom benne, hogy ezt meg is említi majd. Nagyon szép olvasmányos anyag, kevés konkrétummal. Mi, akik nem

vagyunk benne napi szinten a politikában kicsit meglepödtünk, hogy miért most kerül erre sort, de ha így van, akkor így van. A körülményekhez képest egyébként elég jól összerakott anyag.

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 6 igen szavazattal* – az alábbi határozatot hozta:

Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének 73/2013.(IV.23.) önkormányzati határozata

Bátaszék város önkormányzata 2014. évi költségvetési koncepciójáról

Bátaszék Város Önkormányzati Képviselő-testülete:

a.) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (1) bekezdésében foglaltakra figyelemmel a városi önkormányzat 2014. évre vonatkozó költségvetési koncepcióját megvitatta, és azt elfogadja azzal, hogy 2014. évi költségvetését a bizonyosan tervezhető bevételek függvényében alkotja meg,

b.) felkéri a jegyzőt, hogy a 2014. évi költségvetési rendelet-tervezet összeállítása során a koncepcióban foglaltakat vegye figyelembe úgy, hogy a stabil költségvetési gazdálkodás, a lehetőségek szerint zavartalan működés, a testületi döntések végrehajtása biztosított legyen. További feladat továbbra is csak akkor vállalható, ha az ahhoz szükséges forrás rendelkezésre áll, illetőleg annak megvalósítása nem veszélyezteti a működést és a kötelező feladatok ellátását.

Határidő: folyamatos, illetve a költségvetési rendelet-tervezet benyújtásának időpontja.

Felelős: Skoda Ferenc jegyző és
Mórocz Zoltán pü-i irodavezető

Határozatról értesül: intézményvezetők
pénzügyi iroda
irattár

2. Bátaszék Város Önkormányzat 2013. évi közbeszerzési tervének módosítása
59. számú előterjesztés

Skoda Ferenc ismertette az előterjesztést.

Kérdés nem volt.

H o z z á s z ó l á s :

Bognár Jenő: Készül a következő lépés a szennyvízes pályázattal kapcsolatban, a második ütem. Szoros a határidő, de mindenképpen szeretnénk időre beadni, mert ez azt jelentené, hogy reális esély van arra, hogy a második körben is sikeresek lehetünk és rendeződik a szennyvíz-kérdés. A források hamarosan leállnak, jó lenne, ha nem csúsznánk ki belőle, mert legközelebb a 2014-2020 közötti időszakban lesznek újabb lehetőségek. Egy pályázatunk lóg

még a levegőben ezen kívül, a közvilágításos, amit formai okok miatt kifogásoltak egy digitális aláírásra hivatkozva – ezt megfellebbeztük, és elküldtük Horváth képviselő úrnak is, hogy próbáljon meg segíteni. Ez a két pályázatunk van folyamatban.

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 6 igen szavazattal* – az alábbi határozatot hozta:

Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének 74/2013.(IV.23.) önkormányzati határozata

Bátaszék Város Önkormányzat 2013. évi közbeszerzési tervének módosításáról

Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testülete a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény 33. § (1) bekezdése, valamint a 89/2009.(IV.28.) KT határozattal elfogadott Közbeszerzési Szabályzat II/2.) pontja alapján, a 6/2013.(I.17.) önk.-i határozattal elfogadott 2013. évi közbeszerzési tervét a határozat melléklete szerinti tartalommal kiegészíti, módosítja.

Határidő: 2013. április 30.

Felelős: Skoda Ferenc jegyző

Határozatról értesül: Közbeszerzési Hatóság
városüz. iroda
pénzügyi iroda
irattár

3. Bátaszék Város Közoktatási, Közművelődési és Műemlékvédelmi Közalapítvány Alapító Okiratának módosítása
73. számú előterjesztés

Skoda Ferenc ismertette az előterjesztést.

Kérdés és hozzászólás nem volt.

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 6 igen szavazattal* – az alábbi határozatot hozta:

Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének 75/2013.(IV.23.) önkormányzati határozata

Bátaszék Város Közoktatási, Közművelődési és Műemlékvédelmi Közalapítvány Alapító Okiratának módosításáról

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete

- a.) a 139/2003.(IX.11.) KTH számú határozatával létrehozott Bátaszék Város Közoktatási, Közművelődési és Műemlékvédelmi Közalapítvány

Alapító Okirata I. fejezetének 5. pontja helyébe a következő rendelkezést lépteti 2013. május 1. napjától:

„5. A Közalapítvány cél szerinti közfeladat ellátása érdekében az alábbi tevékenységeket folytatja:

- a.) nevelés és oktatás, képességfejlesztés, ismeretterjesztés (2011. évi CXCV. törvény 2. § (3) bek., a 4. § (1) a) – u) pontja, a 2011. évi CLXXXIX. törvény 13. § (1) bek. 6. és a 23. § (5) bek. 10. pont),
 - b.) kulturális tevékenység (1991. évi XX. törvény 121. § a) – b) pontja, a 2011. évi CLXXXIX. tv. 13. § (1) bek. 7. pont, a 2008. évi XCIX. törvény 3. § (1) bek.),
 - c.) kulturális örökség megóvása 2011. évi CLXXXIX. törvény 23. § (4) bek 13. pont és a 23. § (5) bek. 17. pont, a 2001. évi LXIV. törvény 5. § (1) bek.),
 - d.) műemlékvédelem (a 2001. évi LXIX. törvény 61/B. § (3) bek, az 1997. évi LXXVIII. törvény 57/A. § (2) bek.)
 - e.) a magyarországi nemzeti és etnikai kisebbségekkel, valamint a határon túli magyarsággal kapcsolatos tevékenység 2011.évi CLXXXIX. törvény 115. § a) – i) pont, a 163. § (1) bek.),
 - f.) közhasznú szervezetek számára biztosított - csak közhasznú szervezetek által igénybe vehető – szolgáltatások (2011. évi CLXXXIX. törvény 6. § a) – b) pont).
- b.) felkéri az alapítvány kuratóriumának elnökét, hogy gondoskodjon az alapítvány Alapító Okirata módosításának bejegyeztetéséről.

Határidő: 2013. április 30. és május 31.

Felelős: Skoda Ferenc jegyző

(a határozat megküldéséért) és
Neidhardtné Gyarmati Erzsébet kuratóriumi elnök
(a támogatás utalásáért)

Határozatról értesül: kuratóriumi elnök
irattár

4. Gondozási Központ pályázatának támogatása

74. számú előterjesztés

Borosné Simon Zsuzsanna ismertette az előterjesztést.

Kérdés nem volt.

H o z z á s z ó l á s :

Dr. Kostyálné Dr. Kovács Klára: Egyértelmű, hogy ezt a feladatot ezzel az 50 000 Ft-al támogatnunk kell. Szépen összefoglalt anyag, s a felmerült költségek jó célt szolgálnak.

Bognár Jenő: Emellett lesz a TETT településeknek Szálkán is egy tábora – oda is ezeket a hátrányos helyzetű gyerekeket szeretnénk majd küldeni.

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 6 igen szavazattal* – az alábbi határozatot hozta:

Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének 76/2013.(IV.23.) önkormányzati határozata

Gondozási Központ pályázatának támogatásáról

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete:

- 1.) támogatja, hogy a bátaszéki Gondozási Központ pályázatot nyújtson be Nemzeti Család és Szociálpolitikai Intézetnél kiírt „Gyermekek- és fiatalok közösségeinek és ifjúsági civil szervezetek rendezvényeinek (kiemelten tábor) támogatása” című, IFJ-GY-13-B kódszámú pályázatra, **495.045.- Ft összegben**,
- 2.) a pályázat benyújtásához szükséges 10 %-os önerőt, azaz 49.505.- Ft-ot biztosítja a városi önkormányzat 2013. évi költségvetésének általános tartaléka terhére,
- 3.) a pályázat megvalósításához szükséges pénzt az önkormányzat 2013. évi költségvetése terhére intézményfinanszírozással megelőlegezi.

Határidő: 2013. április 29. és szeptember 30.

Felelős: Borosné Simon Zsuzsanna Gkp. vez.

(a pályázat benyújtásáért és a támogatás elszámolásáért)

Határozatról értesül: Gondozási Központ vezetője
pénzügyi iroda
irattár

5. Gondozási Központ pénzügyi támogatása

75. számú előterjesztés

Borosné Simon Zsuzsanna ismertette az előterjesztést.

Kérdés nem volt.

H o z z á s z ó l á s :

Dr. Kostyálné Dr. Kovács Klára: Szeretném jelezni, hogy ismerve a helyzetünket, mindenből a legolcsóbbat áraztuk be, a leggazdaságosabban oldottuk meg, s ahogy Zsuzsi is elmondta, ez a 312 ezer Ft töredéke annak, amit kiszabnának bírságnak. Sok értelme a gondolkodásnak nincs ebben a témakörben.

Bognár Jenő: Nagy valószínűséggel ebből egy közel 100 ezer Ft-os tételt más csatornán keresztül szeretnénk megoldani, de ebben még nem egyeztettem, így kérem, szavazzuk meg a 312 ezer Ft-ot.

Dr. Somosi Szabolcs: Esetleg még valaki nem tudná meglátogatni a Gondozási Központot? Agyrém, hogy mennyi ellenőrzést kaptok mindenféle törvényi előírásra hivatkozva.

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 6 igen szavazattal* – az alábbi határozatot hozta:

Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének 77/2013.(IV.23.) önkormányzati határozata

Gondozási Központ pénzügyi támogatásáról

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Gondozási Központ védőnői szolgálatánál lévő orvosi rendelő minimális eszközfelszerelésének biztosítására, azaz új eszközök felszerelések vásárlásra **312.700.- Ft** támogatást állapít meg az önkormányzat 2013. évi költségvetésének általános tartalék kerete terhére és egyben megemeli az intézmény finanszírozását.

Határidő: 2013. június 30.

Felelős: Borosné Simon Zsuzsanna Gkp. vez.
(az eszközvásárlásért)

Határozatról értesül: Gondozási Központ vezetője
pénzügyi iroda
irattár

A Képviselő-testület nyílt ülése 17:35-kor véget ért. A zárt ülésre 18:15 órától került sor.

- 6. Bátaszéki szennyvíztelep fejlesztése, Bátaszék, Bába szennyvízcsatornázás befejezése projekt közbeszerzési és szerzési eljárásaihoz kapcsolódó felhívások jóváhagyása (ZÁRT ülésen)**
72. számú előterjesztés

A napirendet Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 46. § (2) bekezdés b) pontjában foglaltak alapján zárt ülésen tárgyalta.

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 6 igen szavazattal* – az alábbi határozatot hozta:

Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének 81/2013.(IV.23.) önkormányzati határozata

A „KEOP 7.1.0/11-2012-0064 „Derogációs víziközmű projektek előkészítése” pályázati konstrukció keretében megvalósuló „Bátaszék szennyvíztelep fejlesztése, Bátaszék, Bába szennyvízcsatornázás befejezése” tárgyú beruházás tervezőjének kiválasztására irányuló ajánlattételi felhívás elfogadásáról

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete;

- 1.) a „KEOP 7.1.0/11-2012-0064 „Derogációs víziközmű projektek előkészítése” pályázati konstrukció keretében megvalósuló „Bátaszék szennyvíztelep fejlesztése, Bátaszék, Bába szennyvízcsatornázás befejezése” tárgyú beruházás tervezőjének kiválasztására irányuló, és a határozat melléklete szerinti tartalmú ajánlattételi felhívást tesz közzé,
- 2.) felkéri a város polgármesterét és jegyzőjét a tervező kiválasztására vonatkozó eljárás lefolytatására,
- 3.) felkéri a város jegyzőjét, hogy az elfogadott ajánlattételi felhívást az alábbiaknak juttassa el:
 - a.) Gemenc Bau Tolna Építőipari és Szolgáltató Kft. (7100 Szekszárd, Tinódi út 7. ügyvezető: Werner Miklós)
 - b.) HIDROSZ Tervező és Vállalkozó Bt. (7100 Szekszárd, Augusz Imre u. 9-11. ügyvezető: Kovács József)
 - c.) Meridián Mérnöki Iroda Kft. (7100 Szekszárd, Ybl Miklós u. 3. ügyvezető: Sente Károly)
- 4.) a határozat mellékletét képező tervezői szerződés tervezetét jóváhagyja.

Határidő: 2013. április 30.

Felélő: Bognár Jenő polgármester

Határozatról értesül: városüzemeltetési iroda
irattár

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 6 igen szavazattal* – az alábbi határozatot hozta:

Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének 82/2013.(IV.23.) önkormányzati határozata

A „KEOP 7.1.0/11-2012-0064 „Derogációs víziközmű projektek előkészítése” pályázati konstrukció keretében a „Bátaszék szennyvíztelep fejlesztése, Bátaszék, Bába szennyvízcsatornázás befejezése” tárgyú projekt megvalósíthatósági tanulmány és költség-haszon elemzés elkészítőjének kiválasztására irányuló ajánlattételi felhívás elfogadásáról

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete;

- 1.) a „KEOP 7.1.0/11-2012-0064 „Derogációs víziközmű projektek előkészítése” pályázati konstrukció keretében megvalósuló „Bátaszék

szennyvíztelep fejlesztése, Bátaszék, Bába szennyvízcsatornázás befejezése” tárgyú projekt megvalósíthatósági tanulmány és költség-haszon elemzés elkészítőjének kiválasztására irányuló, és a határozat melléklete szerinti tartalmú ajánlattételi felhívást tesz közzé,

- 2.) felkéri a város polgármesterét és jegyzőjét a kiválasztásra vonatkozó eljárás lefolytatására,
- 3.) felkéri a város jegyzőjét, hogy az elfogadott ajánlattételi felhívást az alábbiaknak juttassa el:
 - a.) iPLUS Consulting Kft. (1095 Budapest, Mester u. 40-44/A 3.em./13.)
 - b.) PROVIDE Üzleti, Informatikai és Szolgáltató Tanácsadó Kft.(1037 Budapest, Szépvölgyi út 41. 2.em./1.)
 - c.) CHINET Kft. (9700 Szombathely, Kiskar u. 9.)
- 4.) a határozat mellékletét képező megbízási szerződés tervezetet jóváhagyja.

Határidő: 2013. április 30.

Felelős: Bognár Jenő polgármester

Határozatról értesül: városüzemeltetési iroda
irattár

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 6 igen szavazattal* – az alábbi határozatot hozta:

Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének 83/2013.(IV.23.) önkormányzati határozata

A KEOP 7.1.0/11-2012-0064 „Derogációs víziközmű projektek előkészítése” pályázati konstrukció keretében megvalósuló „Bátaszék szennyvíztelep fejlesztése, Bátaszék, Bába szennyvízcsatornázás befejezése” tárgyú projekt előkészítő szakaszában az általános menedzsmentjének kiválasztására irányuló ajánlattételi felhívás elfogadásáról

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete;

- 1.) a „KEOP 7.1.0/11-2012-0064 „Derogációs víziközmű projektek előkészítése” pályázati konstrukció keretében megvalósuló „Bátaszék szennyvíztelep fejlesztése, Bátaszék, Bába szennyvízcsatornázás befejezése” tárgyú projekt előkészítő szakaszában az általános menedzsment kiválasztására irányuló és a határozat melléklete szerinti tartalmú ajánlattételi felhívást tesz közzé,
- 2.) felkéri a város polgármesterét és jegyzőjét a menedzsment kiválasztására vonatkozó eljárás lefolytatására,

- 3.) felkéri a város jegyzőjét, hogy az elfogadott ajánlattételi felhívást az alábbiaknak juttassa el:
 - a.) MSB Fejlesztési Tanácsadó Zrt. (7621 Pécs, Megye u. 7/1 fsz. 2.
 - b.) Eubility Group Kft. (1138 Budapest, Úszódaru u. 1. Ü-10.)
 - c.) 4 Sales System Kft. (7100 Szekszárd, Keselyűsi út 22.)
- 4.) a határozat mellékletét képező megbízási szerződés-tervezetet jóváhagyja.

Határidő: 2013. április 30.

Felelős: Bognár Jenő polgármester

Határozatról értesül: városüzemeltetési iroda
irattár

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 6 igen szavazattal* – az alábbi határozatot hozta:

Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének 84/2013.(IV.23.) önkormányzati határozata

A KEOP 7.1.0/11-2012-0064 „Derogációs víziközmű projektek előkészítése” pályázati konstrukció keretében megvalósuló „Bátaszék szennyvíztelep fejlesztése, Bátaszék, Bába szennyvízcsatornázás befejezése” tárgyú projekt előkészítése során a tájékoztatási feladatok ellátójának kiválasztására irányuló ajánlattételi felhívás elfogadásáról

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete;

- 1.) a „KEOP 7.1.0/11-2012-0064 „Derogációs víziközmű projektek előkészítése” pályázati konstrukció keretében megvalósuló „Bátaszék szennyvíztelep fejlesztése, Bátaszék, Bába szennyvízcsatornázás befejezése” tárgyú projekt előkészítése során a tájékoztatási feladatok ellátójának kiválasztására irányuló és a határozat melléklete szerinti tartalmú ajánlattételi felhívást tesz közzé.
- 2.) felkéri a város polgármesterét és jegyzőjét a kiválasztásra vonatkozó eljárás lefolytatására,
- 3.) felkéri a város jegyzőjét, hogy az elfogadott ajánlattételi felhívást az alábbiaknak juttassa el:
 - a.) COLOUR Design Kft. (7300 Komló, Függetlenség út 14. ügyvezető: Ábrahámffy Balázs)
 - b.) Rubinszki Reklámstúdió Kft. (7624 Pécs, Somogyi B. u. 3. ügyvezető: Rubinszki Andrea)
 - c.) P.É.CS PRESS Kft. (7624 Pécs, Bárány u. 35. ügyvezető: Györpál Árpád)

4.) a határozat mellékletét képező megbízási szerződés-tervezetet jóváhagyja.

Határidő: 2013. április 30.

Felelős: Bognár Jenő polgármester

Határozatról értesül: városüzemeltetési iroda
irattár

Mivel több észrevétel és hozzászólás nem volt, a Polgármester Úr a Képviselő-testületi ülést 18:25-kor bezárta.

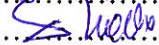
kmf.


Bognár Jenő
polgármester


Skoda Ferenc
jegyző



Készült: 2013. április 29.
Ellenőrizve: 2013. május 6.
Hitelesítve: 2013. május 8.
Postázva: 2013. május 8.


.....

.....